

# EL TANGO DE MODA

AÑO VI  
Núm. 227



PRECIO:  
UNA pta.

## SUMARIO MUSICAL

Letra y MÚSICA  
PARA PIANO de

# La Madreselva

PASODOBLE

# FIERO!...

JAVA APACHE

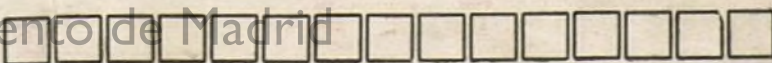


*Al "Tango de Moda"  
Con simpatía Goyita Herrero*

GOYITA HERRERO

*Notabilísima artista española, cuya aportación en el film  
sonoro con la película ESPERÁME...  
ha sido muy celebrada.*

Ayuntamiento de Madrid





Director: R. LLURBA

REDACCIÓN Y  
ADMINISTRACIÓN  
Apartado de Correos 356

TELÉFONO 31681

# EL TANGO DE MODA

REVISTA HISPANO AMERICANA  
DE MUSICA POPULAR

Barcelona, 10 abril de 1933

Se publica los días  
10 y 25 de cada mes

SUSCRIPCION:

Un año. . . 25 ptas.

Núm. suelto. 1 pta.

## APOSTILLAS

### La Sociedad General de Autores de España

Se ha cumplido el primer aniversario de la fundación de la Sociedad General de Autores de España y en este lapso de tiempo hemos podido percatarnos, cuantos vivimos del producto de nuestras obras, de la beneficiosa labor moral y material en beneficio de todos los autores llevada a cabo por los dirigentes de la moderna institución.

Trabajo de titanes ha sido llegar a la realización de aquellos anhelos que estaban en la mente de todos nosotros. Se ha conseguido por fin lo apetecido, gracias, en primer lugar, a la inteligencia y esfuerzo del infatigable autor Federico Romero, secundado brillantemente por otros meritisimos compañeros. Más que todos los ditirambos que puedan prodigárseles, hablan en su favor las recaudaciones obtenidas por las Sociedades de Dramáticos, Variedades, Ejecución y Líricos durante los seis primeros meses de su funcionamiento en comparación con los mismos, en el período idéntico anterior.

Ardua es la labor emprendida por las distintas Sociedades federadas en la General; son muchos, todavía, los escollos que hay que salvar e infinitos los intereses que quedan a su custodia, pero los frutos logrados hasta el presente abren el corazón a las más halagüeñas esperanzas.

Por lo que toca a Cataluña, Barcelona principalmente, uno de los primeros mercados de producción, la General de Autores parece va a dar toda clase de facilidades para su desenvolvimiento administrativo autónomo. Ya se fundaron en nuestra ciudad diversas entidades para coadyuvar a este fin. Hasta ahora existen el «Círculo de Autores de Cataluña» y la «Societat d'Autors de Catalunya», integradas ambas por elementos residentes en nuestra capital. Parece, también, que existe el propósito de fundar la «Societat d'Autors Catalans» a la cual se acogerían los autores catalanes que, por distintas y poderosas razones, no les ha sido posible formar parte de la anteriormente mencionada. Es de desear, no obstante, que se lleve a la fusión de todas ellas para, de acuerdo con la General de Autores de España, cooperar a un mismo fin, esto es: la defensa del derecho de autor en todas partes y en todas sus manifestaciones; sin excluir la de los autores extranjeros, principalmente los hispanoamericanos de los que tantas obras se están ejecutando en nuestro país.

En tal sentido queda mucho por hacer todavía. Hay que llegar a la denuración de los programas y a la anulación completa de las «ruedas», que en Barcelona, principalmente en lo que respecta a ejecución, constituye una plaga. No todo lo que se ejecuta y se canta lo cobran sus verdaderos autores; y no por culpa de la Sociedad General, sino a causa de la apatía de algunos directores de orquesta, que por lo visto

consideran lícito lo que no tolerarían se hiciese con obras suyas.

Respétese en lo posible los Estatutos y háganse cumplir los acuerdos de las Juntas Directivas; comenzando por los que, con fecha 3 de noviembre del pasado año, fueron comunicados por circular a todos los autores de Barcelona, y que han permanecido incumplidos hasta ahora. Nómbrense las Comisiones Delegadas de manera que de ellas puedan formar parte socios de todos los sectores, y no únicamente los de una entidad local. Disuélvase esos absurdos tribunales de exámenes, que no cumplen ningún fin moral, artístico, ni societario, y sirven tan sólo para crear animosidades entre los compañeros. Cada autor escribe lo que puede y como puede, y el único fiscalizador es el público, que aplaude lo que le gusta y desecha lo que no es de su agrado, sin pararse a discutir el poco o mucho valor técnico de una obra. La Sociedad de Autores debe ser, y es, exclusivamente administrativa. Quédese lo otro para las entidades de carácter profesional.

No queremos terminar este artículo sin dedicar un saludo fervoroso a la magnífica revista «El Derecho de Autor», portavoz de nuestra Sociedad General de Autores, en cuyas páginas campea el más depurado buen gusto y en el texto de la cual figuran atinadísimos artículos encaminados a ensalzar la labor del arte teatral, en todas sus manifestaciones, de los autores de España.

R. L.L.

oooo

### FANDANGUILLOS

*Cantados por Goyita Herrero  
en la película «Esperáme...»*

I

Vi volar a una paloma.  
Bajó a un charco a beber.  
Vi volar a una paloma.  
Por no mojarse la cola  
levantó el vuelo y se fué.  
¡Que paloma tan señora!

II

Le voy quitando el rocío  
a la hierba con el pie.  
Le voy quitando el rocío.  
Que mala es una mujer  
cuando tiene comprendido  
que un hombre la quiere bien!

III

Yo conocí a una mujer  
que a ningún hombre quería.  
Yo conocí a una mujer.  
Pero llegó cierto día  
que detrás de un hombre iba  
loca y sin conocimiento!







# La canción de moda

CREACIONES DE GOYITA HERRERO

## T U L E Y

I

En el Sacromonte donde me cobijo  
se guarda un gitano que quiere mi amor,  
y en plena locura siempre está diciendo:  
—¡Gitanilla mía, cuíereme, por Dios!  
Deja al payo, nena; deja su cariño,  
que su poderío no es de ningún rey.  
y no hay en el mundo riqueza bastante  
que pague, gitana, que pierdas tu ley.

Canales tengo en la cara  
de tanto llorar por ti,  
y aunque es grande mi tormento  
no te adolezca de mí,  
hasta después de mi muerte.

II

La flor de mi vía se la llevó el payo,  
y con su dinero la quiso pagar;  
rechazando el oro al ver su desprecio  
eché por el mundo mi pena a roar.

Y al ver el gitano como me alejaba  
del río de amores que él me prometió,  
jurando vengarse del hombre que quise,  
llorando a mi lado así me cantó:

Más vale robar dinero  
que la honra a una mujer,  
el dinero ruea y vuelve,  
la honra no pué volver  
cuando una mujer la pierde.

Letra de S. CANTABRANA.  
Música de QUIROGA.

## MI BAUTIZO

I

Yo he nació entre gitanos,  
los reyes de la alegría,  
y llevo dentro del pecho  
el alma de Andalucía.  
Traigo la cruz de la suerte  
en la palma de la mano.  
¡Nací de raza gitana  
porque quiso el soberano-

*Estríbillo*

¡Sevilla! ¡Triana!  
¡Sevilla! ¡Triana!  
Cruz de la Cerrajería  
donde me dijo un mosito  
que mi vuelta esperaría.

Al pie de los limoneros  
y entre el perfume de flores  
saben mejor las caricias  
que las palabras de amores.

II

El día de mi bautizo  
cantaron los ruiñes, y el cura dijo a mi pare:  
—¡Es la reina de las flores!  
Esta chiquilla va a sé  
la estrella de los gitanos.  
Me dió la sal por terrones...  
¡y yo le mordí una mano!

*Al estríbillo y fin*

Letra de S. CANTABRANA.  
Música de QUIROGA.

## MARIQUIYA TRIQUITRAQUE

I

Es lo mejó de Triana  
Mariquiya Triquitraque,  
una mosita barbiana  
que a tó el barrio trae en jaque.

Paco Galán la corteja  
y Pepe, er de Badajó,  
y ayé la niña en la reja, ¡mi arma!  
los ha sitao a los dó.

Y la que se armó (bis)  
fué de ¡ave María!  
¡y várgame Dió!

*Estríbillo*

Mariquiya, Mariquiya,  
Mariquiya Triquitraque,  
tiene más novio en Sevilla  
que santos er armanaque.

¡Ojú, y qué porvoriya  
Mariquiya Triquitraque!

II

Aunqué es de una arfarería,  
despresia a los arfareros,  
pos eya quiere alegría  
¡y no que le hagan pucheros!

Y como es tan chiquitina,  
dijo a su pare un inglés:  
¡Mi no ver mejor vajilla, ¡ol ráit!  
¡vajilla pa dar el té!

Y eya le sortó: (bis)  
¡Po usté e má largo  
que er palo e un vapó!

*Al estríbillo*

III

De tós los barcos que yegan  
con marinos extranjeros,  
por Mariquiya se pegan  
con los mositos trianeros.

Con un inglés y un cubano  
uno de aquí se pegó  
y ya er Gobierno antiyano, ¡mi arma!  
pide una reparasión.

Y luego vendrá (bis)  
también Inglaterra,  
¡la que se va a armá!

*Al estríbillo y fin*

Letra de S. VALVERDE.  
Música de ZARZOSO.



# LA MADRESELVA

## PASODOBLE

Creación de la popular artista GOYITA HERRERO

Letra de S. CANTABRANA

Música de QUIROGA

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked with a piano (*p*) dynamic. The first system features a treble and bass staff with a key signature of one flat and a common time signature. The second system starts with a forte (*f*) dynamic and includes a section marked *pp* (pianissimo). The third system continues the piano accompaniment. The fourth system introduces the vocal line, marked 'VOZ', with the lyrics 'Me llaman la Madre selva' and 'La noche se re-nay clara'. The vocal melody is written in the treble staff, and the piano accompaniment continues in the bass staff. The score concludes with a final piano section marked *pp*.



A

A

7

7

7

7

menos

a tempo

La Madre sel va

f

p

rall.

a tempo

Al §

A la A y 3ª

ff

FIN

I

Me llaman la Madreselva  
por mi carita de rosa;  
siempre he sido pa el queré  
un poquito caprichosa.

Todos dicen a mi paso:  
Es la Perla de Graná,  
no tengo más sentimiento  
que otro se la va a llevá.

Y en la soledad  
me suelen cantar:

*Estrillo*

La Madreselva  
tienes por cara,  
entre lirios y rosas  
quieren pintarla.

Nadie ha podido,  
porque el rojo de tus labios  
sólo Dios con sus pinceles  
ha sabido dibujarlos.

II

La noche serena y clara  
baña mi carmen divino  
y en él me ronda un gaché  
que me dice por lo fino:  
—Pa que veas si te quiero,  
con un beso que me des  
y un bizcochito de a cuarto  
tengo yo para comer.

Y en la soledad  
me suelen cantar:



# ¡FIERO!

J A V A  
APACHE

Letra de M. GODOY

Música de J. LITO

The musical score is written for piano and bass. It begins with a treble and bass clef, a key signature of two flats (B-flat major), and a 3/4 time signature. The first system includes the dynamics *ff marcato* and *pp gracioso*. The score is divided into five systems of music. The final system includes a triplet of eighth notes marked with a '3' and a fermata over a final chord.

Ayuntamiento de Madrid



The musical score is written for piano on a grand staff (treble and bass clefs). It consists of five systems of music. The first four systems each contain two staves of music, with dynamic markings *ff* and *pp* alternating. The fifth system also has two staves, ending with a *ff* dynamic and a 'D.C.' (Da Capo) instruction. The piece concludes with a 'FIN' marking. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes some triplet markings.

I

Estribillo

II

Música solo

Le conocí en un baile  
de la mejor sociedad,  
se hizo llamar vizconde,  
y era un apache de frac.  
Me enloqueció el infame  
y cierta cita me dió  
y su banda de apaches  
me aprisionó.

Como un león, sin corazón  
me suele golpear.  
Mi voluntad esclavizó  
y me enseñó a robar.  
Y en el tropel del bulvar  
me suelo confundir,  
al Sena voy y fiera soy  
por él hasta morir.

Al vicio ya lanzada  
fui sanguinaria y cruel,  
mas de mis fechorías  
sólo el culpable fue el.  
Y cierta noche aciaga  
que yo con otra le vi  
en su pecho malvado  
mi daga hundí.

... ..  
... ..  
Mi voluntad esclavizó  
y me enseñó a robar.  
Y hoy soy la apache  
que a París hace temblar.



DISCOS



ELÉCTRICOS

ENTRE ESTOS NUMEROS HALLARÁ USTED  
UNA CANCIÓN O MÚSICA QUE LE INTERESE

**182.898**

DISCOS

**183.267**

DISCOS

**183.450**

ODEON

**183.504**

ODEON

**200.052**

Creaciones de Raquel Meller, Rosita Fontanar, Carmelita Aubert,  
Mario Visconti y Orquesta Sica - Paneda.

SOLICÍTELOS EN CUALQUIER ESTABLECIMIENTO DEL RAMO